

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku – zahraničný hokejista
(uzatvorená podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov)

(ďalej len „Zmluva“)

Slovenský zväz ľadového hokeja

Sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava

IČO: 30845386

IČ DPH: SK2020872799

Štatutárny orgán: Miroslav Lažo, generálny sekretár

(ďalej len „SZĽH“)

a

MHKM Skalica, n.o.

Sídlo: Námestie slobody 10, 909 01 Skalica

IČO: 45746109

DIČ: 2120051219

IBAN: SK86 5600 0000 0026 3263 8001

Štatutárny orgán: Juraj Chovanec

Evidenčné číslo člena: 154

Kontaktné mobilné číslo: 0904428883

(ďalej len „Klub“)

(SZĽH a Klub ďalej spoločne aj ako „*zmluvné strany*“)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

Na účely tejto Zmluvy sa pod nasledovnými pojmami rozumie:

- 1.1. **SZĽH** je občianske združenie Slovenský zväz ľadového hokeja, so sídlom Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava 3, IČO: 308 45 386, ktoré je národným športovým zväzom pre šport - ľadový hokej v zmysle zák. č. 440/2015 Z.z. o športe v platnom znení.
- 1.2. **Klub** je športová organizácia, ktorá je členom SZĽH a ktorej družstvá súťažili a riadne dokončili mládežnícku súťaž organizovanú SZĽH v sezóne 2022/2023 s výnimkou súťaže prípraviek.
- 1.3. **Finančným príspevkom** sa rozumejú finančné prostriedky, ktoré SZĽH poskytne Klubu na základe tejto zmluvy a na základe Smernice SZĽH o postupe v prípade štartu zahraničného hokejistu v súťaži riadenej SZĽH schválenej Výkonným výborom SZĽH dňa 22.08.2017 v znení neskorších zmien (ďalej len „*Smernica*“), a to na účel podpory priamej športovej činnosti mládežníckych družstiev Klubu v zmysle čl. V ods. 5.2. písm. a) Smernice (ďalej aj iba ako „*Účel*“).

Článok II.

Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je:
- 2.1.1. záväzok SZĽH poskytnúť Klubu finančný príspevok podľa tejto Zmluvy,
 - 2.1.2. záväzok Klubu dodržať podmienky poskytnutia finančného príspevku podľa tejto Zmluvy.

Článok III.

Podmienky poskytnutia Finančného príspevku

- 3.1. **Zmluvné strany sa dohodli, že SZĽH poskytne Klubu finančný príspevok vo výške 2441,96 EUR.**
- 3.2. **SZĽH poskytne Klubu finančný príspevok vo výške podľa bodu 3.1. na základe faktúry vystavenej klubom v termíne do 14.09.2023.** Klubom vystavená faktúra musí spĺňať náležitosti ustanovené platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a lehota splatnosti faktúry je stanovená do 29.09.2023.
- 3.3. **Klub je povinný použiť finančný príspevok na dohodnutý Účel, a to najneskôr do 31.12.2023.** Klub sa zaväzuje použiť finančný príspevok hospodárne, efektívne a výlučne na zabezpečenie Účelu.
- 3.4. **Klub je povinný vyúčtovať finančný príspevok najneskôr do 26.01.2024** formou čestného prehlásenia o použití finančného príspevku spolu s faktúrami, dokladmi, účtovnými dokladmi a inými dokumentami preukazujúcimi použitie finančného príspevku na platnom vyúčtovacom formulári zverejnenom na stránke SZĽH.
- 3.5. Klub je povinný vrátiť nepoužité resp. nepotrebné finančné prostriedky z poskytnutého finančného príspevku v termíne najneskôr do 20.01.2024, a to na účet SZĽH, z ktorého bol finančný príspevok Klubu poskytnutý.
- 3.6. V prípade, že Klub použije poskytnutý finančný príspevok v rozpore s Účelom, je povinný na výzvu SZĽH takéto finančné prostriedky vrátiť.
- 3.7. Klub je povinný umožniť splnomocnenému zástupcovi SZĽH vykonať kontrolu použitia poskytnutého finančného príspevku.
- 3.8. Finančný príspevok ani jeho časť nie je možné použiť na úhradu v prospech fyzickej/fyzických osôb alebo právnickej/právnických osôb, ktoré porušili antidopingové pravidlá, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie antidopingových pravidiel realizujú v čase poskytnutia finančného príspevku alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.

Článok IV.

Trvanie zmluvy

- 4.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 26.01.2024.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 5.2. Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy musia byť uskutočnené v písomnej forme a podpísané zmluvnými stranami.

- 5.3. Na právny vzťah založený touto Zmluvou sa použije Občiansky zákonník a ostatné právne predpisy Slovenskej republiky.
- 5.4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.5. Mail pre zasielanie dokumentov v zmysle bodu 3.4 Zmluvy je:
- vyuctovanie@szlh.sk
- 5.6. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali jej ustanoveniam porozumeli a túto Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, zbavení omylov a nie v tiesni.

V Bratislave, dňa 05.09.2023

Za SZĽH:

Za Klub:

Miroslav Lažo
generálny sekretár

Príloha - Usmernenie k vyúčtovaniu finančných príspevkov – zahraničný hokejista

Zoznam dokladov aj správu o prijímateľovi, podpísané osobou oprávnenou konať v mene prijímateľa finančného príspevku podľa Stanov, je potrebné doručiť na adresu zväzu na Ekonomické oddelenie – Ivana Véghová. Zároveň zoznam dokladov aj správu o prijímateľovi doručte elektronickou poštou na adresu: vyuctovanie@szlh.sk

Správu o prijímateľovi môžete poskytnúť na tlačive „**Správa o prijímateľovi finančného príspevku v roku 2023**“ takisto dostupnom na stránke <https://www.hockeyslovakia.sk/sk/article/ekonomicke-oddelenie>.

Na inom ako predpísanom tlačive vyúčtovanie nebude akceptované.

Každý dokument týkajúci sa projektu zabezpečenou príslušnou zmluvou je viazaný do kategórie bežných výdavkov, t.j. suma s DPH do čiastky 1700,00 EUR za mernú hodnotu (kus a iné merné jednotky ...), nakoľko suma nad túto hodnotu je považovaná za **kapitálový výdavok**, ktorý voči MŠVVaŠ SR nie je možné zúčtovať z kapitoly bežných výdavkov.

Finančný príspevok je potrebné vyúčtovať na tlačive „**Vyúčtovanie k Zmluva o poskytnutí finančného príspevku – zahraničný hokejista**“ Tlačivo je dostupné na stránke <https://www.hockeyslovakia.sk/sk/article/ekonomicke-oddelenie> v záložke *Tlačivá na vyúčtovanie finančného príspevku poskytnutého klubom*. Konkrétne tlačivo vyberte zo zoznamu

Vyúčtovanie k:	Výber zo zoznamu
Prijímateľ príspevku (klub):	Evidenčné číslo člena: Klub Sídlo: IČO:IČO:

Výber tlačiva zo zoznamu: Zmluva o poskytnutí finančného príspevku – zahraničný hokejista

Vyúčtovanie k:	Zmluva o poskytnutí finančného príspevku – zahraničný hokejista
Prijímateľ príspevku (klub):	Evidenčné číslo člena: Klub Sídlo: IČO:IČO:
Celková suma príspevku v €:	
Vyúčtovaná suma príspevku:	-
Suma na vrátenie SZLH:	-
Toto vyúčtovanie je vyúčtovanie použitia finančného príspevku prijatého na základe vystavenej faktúry:	

Pokyny na vyplnenie formulára

- Do riadku „*Prijímateľ príspevku*“ uveďte úplný názov, adresu a IČO Vášho hokejového klubu alebo meno, priezvisko, adresu, a dátum narodenia v prípade zmluvy jednotlivca.
- V riadku „*MENO, PRIEZVISKO, E-MAIL a MOBIL osoby, ktorá spracovala vyúčtovanie*“ vyplňte údaje osoby, ktorá vyúčtovanie spracovala.
- V riadku „*MENO, PRIEZVISKO a PODPIS štatutárneho zástupcu/zástupcov oprávneného/oprávnených v súlade so stanovami, resp. zriaďovacou listinou na podpis vyúčtovania príspevku poskytnutého v roku*“

2023“ je potrebný podpis štatutára; v prípade, že podľa stanov konajú právne úkony štatutári vo dvojici, sú nutné mená, priezviská a podpisy oboch z nich.

V tabuľke zoznamu dokladov môžete pridať potrebný počet riadkov, resp. odstrániť nepotrebné riadky.

Interné číslo účtovného dokladu (stĺpec A)

- Uviesť číslo, pod ktorým je doklad zaevidovaný v účtovnej evidencii v peňažnom denníku, v knihe prijatých faktúr alebo internom doklade.

Číslo externého (originálneho) účtovného dokladu (stĺpec B)

- Uviesť variabilný symbol faktúry (číslo faktúry vystavenej dodávateľom) alebo číslo výdavkového pokladničného dokladu (napr. v prípade pracovnej cesty). Číslo externého dokladu nie je číslo dokladu vo Vašom účtovníctve ani číslo bankového výpisu.

Dátum skutočnej úhrady účtovného dokladu (stĺpec C)

- Uviesť dátum, kedy bola platba zaúčtovaná bankou (podľa výpisu bankového účtu) alebo vyplatená v hotovosti (úhrada pokladničného dokladu). **Dátum úhrady nesmie byť neskorší ako 31.12.2023.**

Popis úhrady (stĺpec D)

- Z popisu musí byť zrejmé, aký materiál bol zakúpený a pre koho; v prípade služieb aj v akom období a komu boli poskytnuté.
- Uhradené môžu byť iba oprávnené náklady, ktoré tvoria súčasť zmluvy, ktorou bol poskytnutý finančný príspevok v rámci- zahraničný hokejista SZĽH 2023.

Možné príklady pre vyúčtovanie oprávnených výdavkov: Popis úhrady (stĺpec D)

Dodávateľ plnenia (stĺpec E)

položka	Popis úhrady (stĺpec D)	Doklady potrebné na doloženie			Poznámky
strava	Stravovanie na turnaji starších žiakov v XX, v dňoch 5.10.-6.10., 32 osôb	Faktúra / Výdavkový pokladničný blok	Doklady o úhrade	Zoznam stravníkov (zápis o stretnutí+ doplniť mená, ktoré nie sú v zozname: napr	
ubytovanie	Ubytovanie na turnaji juniorov v XX, v dňoch 10.10.-11.10. 32 osôb	Faktúra / Výdavkový pokladničný blok	Doklady o úhrade	Menný zoznam	
doprava	Doprava na turnaj starších žiakov zo sídla do XX a späť, v dňoch 5.10.-6.10., 32 osôb	Faktúra / Výdavkový pokladničný blok	Doklady o úhrade	Zápis o stretnutí, zmluva s prepravcom	Vo faktúre by mala byť uvedená jednotková cena za km, nie len suma spolu. Ak je do vyúčtovania zahrnutý aj cestovný príkaz, je potrebné doložiť aj <i>Dohodu o použití motorového vozidla</i>
prenájom ľ.plochy,...	Prenájom ľadovej plochy - starší žiaci v mesiaci 10/2023	Faktúra / Výdavkový pokladničný blok	Doklady o úhrade	Rozpis tréningov/ zápisov	Vo faktúre by mala byť uvedená jednotková cena. Ak sa nájomné platí mesačne, je potrebné doložiť zmluvu
materiálové zabezpečenie	Materiálové zabezpečenie - kúpa 33 kusov hokejok pre 8. ročník ŠHT	Faktúra / Výdavkový pokladničný blok	Doklady o úhrade	Odvodzavajúci / preberací protokol	Preberací protokol: uvedené napr. na faktúre, kto materiál prevzal (štatutár klubu). Odvodzavajúci protokol: Komu bol tovar odovzdaný (napr. zákonný zástupca / hráč)
odmeny a mzdy	Odmena trénera juniorov za 10/2023	Faktúra / Výdavkový pokladničný blok	Doklady o úhrade	Zmluva s trénerom, .../	Na faktúre by malo byť uvedené za akú kategóriu, aj obdobie. Pokiaľ je odmena formou mzdy, je potrebné doložiť výplatnú pásku.

- Uvádzajte vždy konečného prijímateľa finančných prostriedkov, dodávateľa podľa faktúry alebo pokladničného bloku (napr.) Ak je dodávateľom živnostník, uvádzajte obchodné meno živnostníka (ako je uvedené na faktúre) s označením „živnostník“.

ZMENA VO VYÚČTOVANÍ

Skutočne uhradená suma (stĺpec F)

- Ak by po doplnení posledného dokladu do zoznamu bola celková suma vyššia ako suma skutočne poskytnutého príspevku, uveďte **LEN** takú čiastku, pri ktorej bude celková vyúčtovaná suma **ROVNÁ** sume skutočne poskytnutého príspevku.

Príklady vyplnenia vyúčtovacej tabuľky:

Interné číslo účtovného dokladu	Číslo externého (originálneho) účtovného dokladu	Dátum skutočnej úhrady účtovného dokladu	Popis úhrady	IČO	Dodávateľ plnenia	Skutočne uhradená suma na vyúčtovanie do príspevku (eur)	Poznámky
23001	202316	30.10.2023	činnosť šport. odborníka - tréner juniorov za 9/2023	99999999	Ján Mrkva	1000,00 EUR	sumu naformátovať v tvare ako číslo, nie ručne 1.000 EUR
23002	2301258	15.10.2023	Ubytovanie na zápase juniorov v XX, v dňoch 10.10.-11.10. 32 osôb		Hotel Astoria	1050,00 EUR	
23003	230025	10.10.2023	Doprava na zápas starších žiakov zo sídla do XX a späť, v dňoch 5.10.-6.10., 32 osôb		ALESSBus	850,00 EUR	pri dlhšom texte bunku upraviť: zalomenie textu - nevypisovať do ďalšieho riadku

PRÍLOHY K VYÚČTOVANIU:

- Faktúry, doklady a iné dokumenty preukazujúce použitie finančného príspevku alebo jeho časti na oprávnené výdavky
- Výpisy z účtu a pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie vyúčtovaných výdavkov s farebným vyznačením príslušných výdavkov za príslušné obdobie

Finančný príspevok v rámci zahraničný hokejista SZLH 2023- je potrebné po podpísaní zmluvy vystaviť faktúru aj s potrebnými náležitosťami. Všetky dokumenty musia byť overené; za overenú kópiu príslušnej listiny sa na účely tejto zmluvy považuje aj fotokópia podpísaná štatutárnym orgánom klubu, pričom na žiadosť SZLH je klub povinný doručiť SZLH originál takejto overenej príslušnej listiny. **Až po doručení originálov týchto dokladov (fotokópie overené štatutárom) na Finančné oddelenie (Mgr. Ivana Véghová) Vám bude uhradený finančný príspevok.**

Kontaktná osoba pre finančné vyúčtovanie je Finančné oddelenie – Mgr. Ivana Véghová vyuctovanie@szlh.sk
+421 905 234 287